



Išćemo/traziimo pojačanje za naš team!
Ako dobro govorite hrvatski i nimški, veseli vas
djelo/rad s dicom, imate adekvatnu izobrazbu i ka-
nite postati dio našega teama - pogledajte natječaj!

NATJEČAJ ZA RADNO MJESTO

Dvojezična dičja grupa VIVERICA, čuvarnica u Hrvatskom centru u Beču išće dvi hrvatske odnosno dvojezične osobe (m/ž/x) za odgajanje i podvaranje dice (2 - 6 ljet).

Opseg djela i djelatnoga vrimena:

OSOBA 1. > 30-35 h/tajedan, **od juna 2021.**

unutar djelatnoga vrimena od 7:45 do 17:00 (pon-čet) / 16:00 (pet)

OSOBA 2. > minimalno zaposlenje (geringfügig), **odmah**

unutar djelatnoga vrimena od 7:45 do 17:00 (pon-čet) / 16:00 (pet)

Uvjeti i potriboće:

- dobra aktivna jezična kompetencija u obadva jeziki (hrvatski i nimški), [Osoba 2 > hrvatski po mogućnosti]
- odgovarajuća završena izobrazba za elementarni stepen (kao odgojiteljica u dičjoj grupi ili čuvarnici)
- poželjno je iskustvo u djelu s dicom
- fleksibilnost (u svakom pogledu) i veselje na djelu u teamu
- interkulturalna kompetencija i kreativnost
- angažiranost i svist za odgovornost
- dobre komunikacijske vještine i organizacijske sposobnosti

Obaveze i zadaće:

- realizacija pedagoškoga koncepta
- odgovornost za sve zadaće (u ravnopravnom teamu) u posli podvaranja dice u svi područji
- dokumentacija pedagoškoga djela
- obrazovno partnerstvo s dicom i roditelji

Nudimo:

- djelatni prostor ki u cjelini djeluje kao kulturna, obrazovna, informacijska i servisna institucija za cijelu hrvatsku zajednicu (gradišćanski i doseljeni Hrvati) u Beču
- harmoničnu djelatnu atmosferu u dičjoj grupi s ljubeznim i obiteljskim teamom i peljačtvom
- perspektivu za dugoljetno zajedničko djelovanje

Naknada:

- prema tarifi najmanje osigurane plaće za privatne ustanove za skrb o dicitu u bruto iznosu od 1916,80 € (odn. 2396,-) na bazi 40 h/tjedno, ovisno o izobrazbi i gledajući na radno iskustvo

Interesent*kinje prosimo da se javu u sekretarijatu Hrvatskoga centra

tel. 01/504 63 54, mail: ured@hrvatskicentar.at,

ili poštom: Dičja grupa „Viverica“ / Hrvatski centar, 1040 Wien, Schwindgasse 14.

Prijavi priložite (po mogućnosti dvojezično):
životopis, motivacijsko pismo, dokaz o izobrazbi





Wir suchen Verstärkung für unser Team!
Wenn Sie gut Kroatisch und Deutsch sprechen, Freude
an der Arbeit mit Kindern haben, eine entsprechende
Ausbildung haben und Teil unseres Teams werden wollen
- siehe Ausschreibung!!

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Zweisprachige Kindergruppe VIVERICA, im Kroatischen Zentrum in Wien sucht zwei zweisprachige Betreuungspersonen / Pädagog*innen (m/w/x) für die Betreuung von Kindern von 2 bis 6 J.

Arbeitsausmaß:

PERSON 1. > 30-35h/Woche, **ab Juni 2021**

im Rahmen unserer Öffnungszeiten von 7:45 bis 17:00 (Mo-Do) / 16:00 (Fr)

PERSON 2. > geringfügig, **ab sofort**

im Rahmen unserer Öffnungszeiten von 7:45 bis 17:00 (Mo-Do) / 16:00 (Fr)

Anforderungen:

- gute aktive Sprachkompetenz in beiden Sprachen (Kroatisch und Deutsch), [Person 2 > Kroatisch nach Möglichkeit]
- entsprechende abgeschlossene Ausbildung für die Elementarstufe (als Betreuer*in oder Pädagog*in)
- Erfahrung in der Arbeit mit Kindern ist wünschenswert
- Flexibilität (in jeder Hinsicht) und Freude an der Teamarbeit
- interkulturelle Kompetenz und Kreativität
- Engagement und Verantwortungsbewusstsein
- gute Kommunikationsfähigkeiten und Organisationstalent

Aufgaben:

- Umsetzung des pädagogischen Konzeptes
- verantwortliche Übernahme von Aufgaben (in einem gleichberechtigten Team) der Betreuung der Kinder in allen Bereichen
- Dokumentation der pädagogischen Arbeit
- Bildungspartnerschaft mit Kindern und Eltern

Wir bieten:

- eine Arbeitsstätte, die als Kultur-, Bildungs-, Informations- und Serviceeinrichtung für die gesamte kroatische Community (Burgenländische Kroaten und zugewanderte Kroaten) in Wien fungiert
- ein harmonisches Arbeitsklima, in einer Kindergruppe mit einem liebevollen und familiären Team
- Perspektive für eine langjährige Zusammenarbeit

Entlohnung:

- entsprechend d. Mindestlohntarif f. Private Kinderbetreuungseinrichtungen ab brutto € 1916,80 (bzw. 2396,-) auf Basis 40h, je nach Ausbildung, und entsprechender Berücksichtigung d. Berufserfahrung

Interessent*innen werden gebeten, sich an das Sekretariat des Kroatischen Zentrums zu wenden:

Tel. 01/504 63 54, Mail: ured@hrvatskicentar.at

oder per Post: Kindergruppe „Viverica“ / Kroatisches Zentrum, 1040 Wien, Schwindgasse 14.

Bewerbungsunterlagen (nach Möglichkeit zweisprachig):

CV, Motivations schreiben, Ausbildungsnachweis

